

旅人 (Muukalainen)

歌詞&作曲 : Janne Könönen
訳詞 : Elina Huovinen

何かを求めて 主よあなたに
私は心を込めて祈る
信じる力がないときには
私のなかで 主よどうぞ信じて

この世は過ぎ去るけど
新しい地が近づいている

私はただ旅人
このままでは弱いもの
この目では主よあなたを
見ることはまだできないけど
主よどうぞ強めて

今の時代の人 何もかも欲しくて
ずっと追い求める でも満たされない
愛して見捨てる ただその繰り返し
主を信じれば まだ希望がある

他の道で富を増やすが
この道は天国への道

私はただ旅人
このままでは弱いもの
この目では主よあなたを
見ることはまだできないけど
主よどうぞ強めて

血のように赤い愛

(Verenpunainen)

歌詞 : M. Nikula, J. Könönen, S. S. Asp
作曲 : M. Nikula, J. Könönen
訳詞 : Elina Huovinen, Emi Araki

街角の荒々しい連中
怖い目つきで 黒い服を着て
悪霊追いかける夜更けとともに

愛は黒ではなく白でもない
血のように赤い
十字架の上で苦しまれた
キリストの愛

白い手紙 少女が火に入れる
砂に BROKEN HEART 指で書き続ける
風に消されても むなしさは消えない

愛は黒ではなく白でもない
血のように赤い
十字架の上で苦しまれた
キリストの愛

寒さに出て行く (Ulos pakkaseen)

歌詞&作曲 : Mikko Nikula
訳詞 : Elina Huovinen

暗い冬が近づいて
少しで落ち込みそう
夢はまるで灰のよう
何が起こるだろう？

あの日小鳥が鳴いた
心が安らぐように
南の国へ行くよ
と僕らに伝えた

(折り返し)

北の国一人切りでも
寒さに負けず外へ出る
あなたのためだけ生きるよう
主よ、力を下さい

イエスの十字架について
いつも歌いたい
寒い冬に負けないよう
主よ、助けて

なぜ多くの人は
歌い終わるだろう
イエスの愛を知らない
人が未だいるのに

秋の終わりの雨が
窓に降り続く
寒い風が吹いても
仕事は終わらない (終わらない)

雲が空を隠しても
希望がまだある
春にはあの小鳥が
帰って来る

山の歌 (Vuorilaulu)

歌詞&作曲 : Jukka Leppilampi
訳詞 : Jukka Vänskä

この谷を囲む山のように
主イエスは私を愛で囲む
この山が神の業をほめるように
主イエスのみ名を賛美しよう

ハレルヤ・・・アーメン

白い雪が光を輝くように
主の言葉が私に輝き渡る
天地が神の業をあらわすように
主の言葉が私に御心を教える

マスターピース(傑作)

(Mestariteos)

歌詞&作曲 : Mikko Nikula
訳詞 : Jukka Vänskä

マスターピースを神が創造した
マスターピースに人間と名をつけた
手足を削り、体を動かした
命の息を吹き込み、生きるものとした

マスターピースは罪の為に壊れた
手、足は愛でなく、死に使われた

マスターは限りなく人を愛し続けた
失われた人の為に世に生まれた

十字架の前でタラントをもらった
マスターは言った、罪は赦された

感謝の歌を主イエスの為に歌おう
マスターピースを神様にささげよう

どんな事があっても

(Jumala voi)

歌詞&作曲 : Mikko Nikula
訳詞 : Elina Huovinen

突然行き止まりになった
どこに来たのか前には行けない

人にはもう頼ることは出来ない
光が見えない
無口になる

どんな事でも出来る全能の神様
たとえ嵐が襲っても
神の力は揺るがない
自分の弱さに気付く時にも
祈りを聞いて下さる
私を愛で包む

希望がある
人生は続く
試練の後で
さどるだろう

涙と共に種を蒔く人は
かりいれの時には
喜び叫ぶ

自分の力では生きていけない
頼っていた物はすべて消え去る
だから私は天を見上げる
神はすべて知っておられる

春 (Kevään keltaisuuteen)

歌詞：Terhi Hämäläinen

作曲：Mikko Nikula

訳詞：Elina Huovinen

1

神の声で気づく春の心
奇跡のように主は信仰をたて直された

先まで冬が永遠に続くと私は思った
神は自然すべてを
生き返らせる

2

春の奇跡を見ながら主の恵に歩む
美しい緑の中冬の色は消え去った

いつか又寒い冬が来ても、
神の愛に頼る
絶望に落ちても主は
私を忘れない

月 (Kuu)

歌詞：M. Nikula, J. Könönen, S. S. Asp

作曲：M. Nikula

訳詞：Elina Huovinen

成功占い
幸福占い
人込みの中いつも見かける
占い師達信じるべきか
何が正しいか
誰か教えて

(折り返し)

太陽の光映す

月のようにになりたい

完全に暗闇無くす

太陽はイエスキリスト

二千年前に神の子イエスは
世の罪のため十字架で死んで
よみがえられた
信じる者に輝きなさいと
話してくれた

すべての人は輝きたい
何が正しいのかみんな各々
本当の光を知らない心は
暗闇の中

だから...

(折り返し)

心の中へ

(Eteisestä huoneeseen)

歌詞：Jussi Miettinen

作曲：Markus Niemispelto

Mikko Nikula

訳詞：Jukka Vänskä

どうぞ、心のなかへ
栄光の主
この心の底を
光で照らして

どうぞ、心のなかへ
生きる主
この心を死から
いのちに向き変えて

(折り返し)

**イエスに感謝の歌を
神の神、主の主**

**全能の神
人の心を
愛で包む**

どうぞ、心のなかへ
恵みの主
この貧しい心を
強め、慰めて

美しい世界 (Kaunis maailma)

歌詞：M. Nikula, J. Könönen

作曲：M. Nikula, S. Asp

訳詞：Elina Huovinen, Emi Araki

霜が描いた
白い花びら
ふるさとの道 飾る

すべて正しく
創造された
偉大な計画

美しい世界
いのちの奇跡
美しい世界
美しい世界
生きている奇跡
美しい世界

神が正しく
造られた道
僕がそれを曲げてしまった

奇跡つぶして
心凍らせ
恐怖で凍えた

心が叫ぶ
どうかすべてを
もとに戻して

美しい世界 . . .

ドアを閉じると
もう怖くない
罪ゆるされた

すべて正しく
創造された
偉大な計画

美しい世界 . . .

パラダイスの門 (Paratiisin portti)

歌詞：M. Nikula

作曲：M. Nikula, S. Asp

訳詞：Elina Huovinen, Emi Araki

むかしむかしエデンの園に
緑あふれる川のほとりで
幸せな夫婦が仲良く
暮らしていた

なにもかもが美しかったのに
そこにある日 邪悪なへびが
嘘で二人の心をうばい
すべて変わった

パラダイスの門 閉じられた
いつも思い出す
あこがれの場所へ
心から行きたい
でも乗り越えられない
深い谷が
そう、おとぎ話じゃなかった

やがて二人の生活に
労苦と病が加わってしまい
約束とあこがれを胸に
時がすぎた

汗を流しながら働き
恥ずかしさに顔を隠す
むかしむかしの物語は
今日も続く

パラダイスの門 閉じられた
. . .

私のすべて

(Sinua katsomaan)

作詞作曲 : M. Nikula

訳詞 : Elina Huovinen

水に映る顔を
じっと見つめていた
その美しい顔に
とても夢中になった
やがて時が過ぎて
美しさが消えた
夢から目が覚めて
絶望に落ちた

たとえ どこにいても
イエスに頼る
主イエスの十字架は
私のすべて

この世の楽しみに
巻き込まれてしまい
満足しなかった
ただもっと欲しくなった
たとえ全世界の
宝を手に入れても
頼りにはならない
いつかすべて消え去る

たとえ どこにいても
イエスに頼る
主イエスの十字架は
私のすべて

イエスに出会った日に
気づかずに私が
求めていたものが
すべて与えられた
この世の誘惑に
負けそうな時には
この弱い私を
主よ どうぞ強めて

たとえ どこにいても
イエスに頼る
主イエスの十字架は
私のすべて

復活の日

(Aamu)

作詞&作曲 : M. Nikula,
Markus Aittola

訳詞 : Jukka Vänskä

太陽の光
今日も輝いている
世の光
今日も輝いている
朝露の庭
走る人の姿
昨日は涙、今日は何か
変わるのか

イエスが復活したと聞いたが
それは本当かな、目で見たいな
金曜日に最後の別れを告げたが
イエスの約束した三日目の朝は
復活の日

朝露の庭
町も未だ静か
不思議だ、奇跡だ
墓の大きな
石が転がしてある
中に見ると遺体がない

イエスが復活した、間違いない
これはすごいニュースだ
金曜日に最後の別れを告げたが
イエスの約束した三日目の朝は
復活の日

神の御言葉

(Sana Jumalan)

作詞作曲 : Lynn DeShazo

訳詞 : Elina Huovinen

時代(とき)を超えても
変わらぬ御言葉
神の御声が心に響く
移り行く世で
変わらぬ御言葉
イエスの御声が心に響く

御霊に満ちた
まことの御言葉
今日も心を
変える御言葉

偽り 悪にも
打ち勝つ御言葉
神の御声が心に響く
悲しみ 死にも
打ち勝つ御言葉

イエスの御声が心に響く
御霊に満ちた
まことの御言葉
今日も心を
変える御言葉